

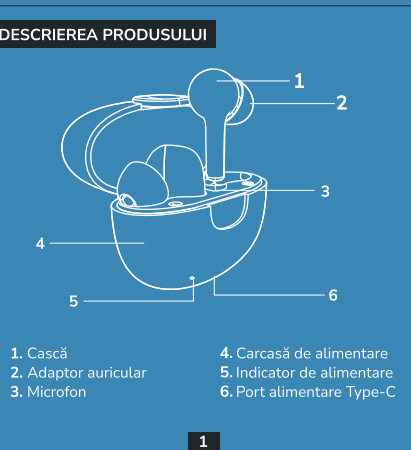


E-BODA

MANUAL DE UTILIZARE

CrystalClearMUSIC
RO

DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Cască
2. Adaptor auricular
3. Microfon
4. Carcasă de alimentare
5. Indicator de alimentare
6. Port alimentare Type-C

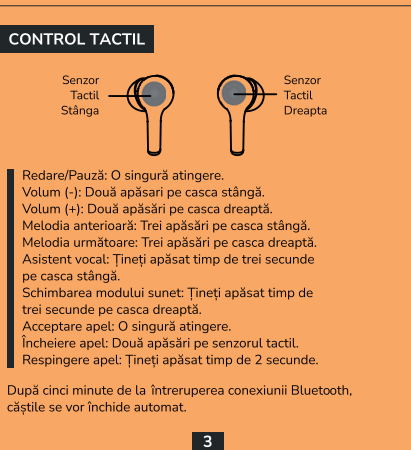
GHID DE PORNIRE RAPIDĂ

1. Scoateți căștile din carcasă. În căști va fi redat "Power On".
2. Selectați dispozitivul bluetooth "CrystalClear MUSIC". Odată conectate, în căști va fi redat "Bluetooth Connected".



Odată asociate cu un dispozitiv, căștile se vor conecta automat în sesiunile următoare.

CONTROL TACTIL

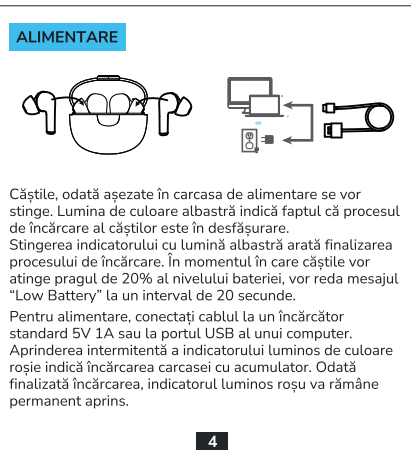


Senzor Tactil Stânga Senzor Tactil Dreapta

Redare/Pauză: O singură atingere.
 Volum (-): Două apăsări pe casca stângă.
 Volum (+): Două apăsări pe casca dreaptă.
 Metoda anterioară: Trei apăsări pe casca stângă.
 Melodia următoare: Trei apăsări pe casca dreaptă.
 Asistent vocal: Țineți apăsat timp de trei secunde pe casca stângă.
 Schimbarea modului sunet: Țineți apăsat timp de trei secunde pe casca dreaptă.
 Acceptare apel: O singură atingere.
 Încheiere apel: Două apăsări pe senzorul tactil.
 Respingere apel: Țineți apăsat timp de 2 secunde.

După cinci minute de la întreruperea conexiunii Bluetooth, căștile se vor închide automat.

ALIMENTARE



Căștile, odată așezate în carcasă de alimentare se vor stinge. Lumina de culoare albastră indică faptul că procesul de încărcare al căștilor este în desfășurare. Stingerea indicatorului cu lumină albastră arată finalizarea procesului de încărcare. În momentul în care căștile vor atinge pragul de 20% al nivelului bateriei, vor reda mesajul "Low Battery" la un interval de 20 secunde.

Pentru alimentare, conectați cablul la un încărcător standard 5V 1A sau la portul USB al unui computer. Aprinderea intermitentă a indicatorului luminos de culoare roșie indică încărcarea carcasei cu acumulator. Odată finalizată încărcarea, indicatorul luminos roșu va rămâne permanent aprins.

POZIȚIONARE




Încercați celelalte mărimi ale dopurilor auriculare din pachet pentru a identifica mărimea potrivită. Așezați casca în ureche și rotiți casca până identificați poziția optimă.

RESETARE

Apăsați senzorul tactil al căștilor timp de 5 secunde pentru resetare.

NOTĂ



- Căștile trebuie să fie complet uscate atunci când sunt așezate în carcasă pentru alimentare.
- Puteți folosi oricare cască pentru a răspunde apelurilor.
- Alegerea dopurilor auriculare corect pot face o diferență majoră a experienței. Pentru un rezultat cât mai bun, recomandăm încercarea tuturor mărimilor.

CONȚINUTUL PACHETULUI

- Căști wireless
- Carcasă cu acumulator
- Manual de utilizare
- Certificat de garanție
- Cablu de alimentare
- Dopuri auriculare (3 mărimi)

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Versiune Bluetooth: 5.3
- Greutate Cască: 3.5 g
- Greutate Carcasă: 28.8 g
- Acumulator Cască: 35 mAh
- Acumulator Carcasă: 300 mAh
- Protocol: HFP/ HSP/A2DP/AVRCP/SPP
- Frecvență: 2.4 Ghz ~ 2.48 Ghz
- Distanță Conectare: 10 m
- Putere alimentare: 5 V 500 mA
- Timp de Alimentare Căști: 1 oră
- Timp de Alimentare Carcasă: 1.5 ore
- Impedanță: 32 Ohm
- Sensibilitate Microfon: -38±1dB

ATENȚIE

- Căștile trebuie să fie complet uscate în momentul așezării în carcasă, stropi pot deteriora grav carcasă cu acumulatori. În cazul găsirii urmelor de lichide în interiorul căștilor și carcasei garanția va fi anulată.
- Evitați expunerea la căldură ridicată, frig extrem sau umiditate.
- În cazul disconfortului, reduceți volumul sau întrerupeți utilizarea pentru o perioadă.
- Nu loviți/ spargeți/ deschideți componentele produsului.
- În cazul disconfortului frecvent, întrerupeți utilizarea produsului și consultați un medic specializat.

Notă !

Designul produsului și parametrii tehnici pot fi modificați fără o notificare în prealabil. Aceasta se referă la parametri tehnici/soft și manualul de utilizare. Manualul de utilizare reprezintă orientarea generală a produsului. Producatorul și distribuitorul nu își asumă nici o responsabilitate în a compensa eventual din cauza unor erori aparute în descrierea manualului de utilizare.

CE Marcajul CE este o marcă de conformitate obligatorie pentru produsele introduse pe piață în Spațiul Economic European. Marcajul CE pe un produs garantează că produsul este conform cu cerințele esențiale ale directivei CE aplicabile.

Recycling Acest produs este marcat cu simbolul distinctiv de sortare selectivă pentru deșeurile electrice și electronice. Acest simbol indică faptul că produsul trebuie acceptat de un sistem de colectare selectivă a deșeurilor, în acord cu directiva EU2002/96/CE, astfel încât să poată fi reciclat sau dezasamblat pentru a reduce impactul asupra mediului.

Atenție ! Produsele electronice, nesortate selectiv, pot afecta mediul și sănătatea oamenilor, deoarece pot conține substanțe periculoase.

BATERIILE :
Atenție !
 Este interzisă aruncarea bateriilor la gunoi. Predați bateriile uzate centrelor de reciclare.
 Folosirea incorectă a bateriilor poate cauza scurgeri sau coroziune. Bateria din pachet nu conține metale grele.


ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Această directivă este un regulament care a fost implementat în data de 1 iulie 2006 și referă la restricționarea comercializării de produse și echipamente electrice și electronice ce conțin substanțe periculoase cum ar fi plumb, crom hexavalent, cadmiu, polibromatul bifenil (PBB), eterii difenil polibromurați (PBDE).

Declarația UE de conformitate simplificată

Prin prezenta, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. declară faptul că echipamentul radio CĂȘTI TWS este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearmusic_lot_1.pdf



POSITIONING



Please try the different sizes of ear tips included in the package to find the right fit. Place the headphone in your ear and rotate it until you find the optimal position.

RESET

Press and hold the touch sensor of the headphones for 5 seconds to initiate a reset.

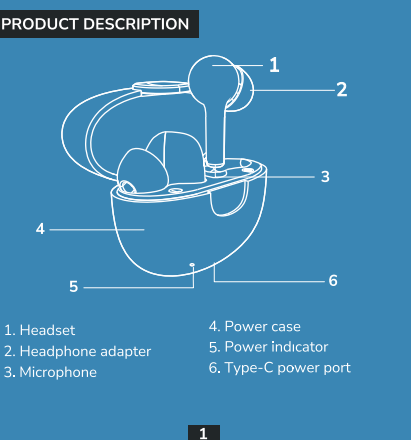


E-BODA

USER MANUAL

CrystalClearMUSIC
EN

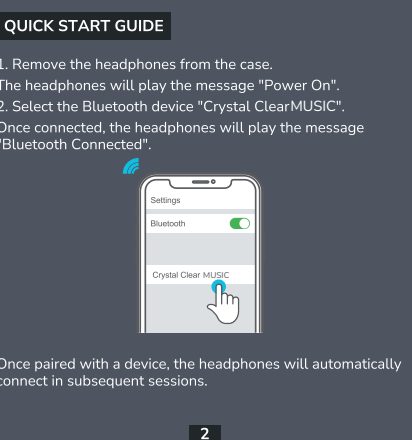
PRODUCT DESCRIPTION



1. Headset
2. Headphone adapter
3. Microphone
4. Power case
5. Power indicator
6. Type-C power port

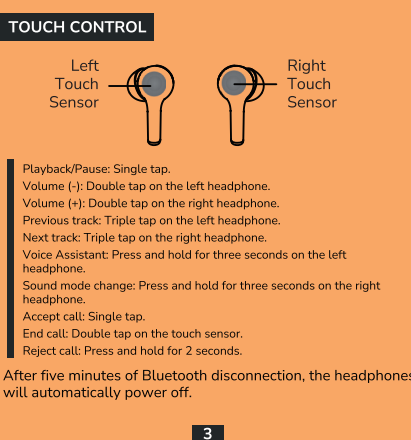
QUICK START GUIDE

1. Remove the headphones from the case. The headphones will play the message "Power On".
2. Select the Bluetooth device "Crystal ClearMUSIC". Once connected, the headphones will play the message "Bluetooth Connected".



Once paired with a device, the headphones will automatically connect in subsequent sessions.

TOUCH CONTROL

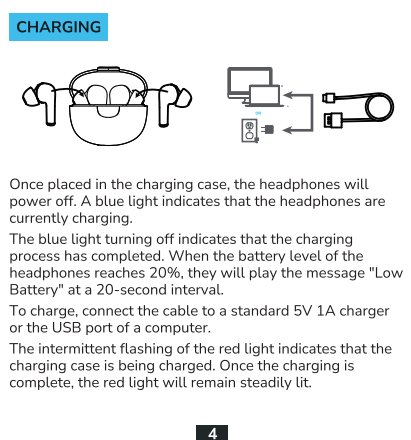


Left Touch Sensor Right Touch Sensor

Playback/Pause: Single tap.
 Volume (-): Double tap on the left headphone.
 Volume (+): Double tap on the right headphone.
 Previous track: Triple tap on the left headphone.
 Next track: Triple tap on the right headphone.
 Voice Assistant: Press and hold for three seconds on the left headphone.
 Sound mode change: Press and hold for three seconds on the right headphone.
 Accept call: Single tap.
 End call: Double tap on the touch sensor.
 Reject call: Press and hold for 2 seconds.

After five minutes of Bluetooth disconnection, the headphones will automatically power off.

CHARGING



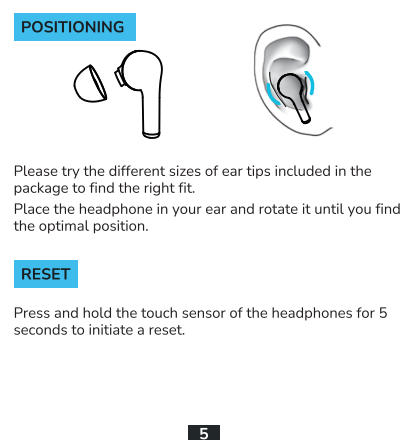
Once placed in the charging case, the headphones will power off. A blue light indicates that the headphones are currently charging.

The blue light turning off indicates that the charging process has completed. When the battery level of the headphones reaches 20%, they will play the message "Low Battery" at a 20-second interval.

To charge, connect the cable to a standard 5V 1A charger or the USB port of a computer.

The intermittent flashing of the red light indicates that the charging case is being charged. Once the charging is complete, the red light will remain steadily lit.

POSITIONING




Please try the different sizes of ear tips included in the package to find the right fit. Place the headphone in your ear and rotate it until you find the optimal position.

RESET

Press and hold the touch sensor of the headphones for 5 seconds to initiate a reset.

NOTE



- The headphones should be completely dry when placed in the charging case for charging.
- You can use either eardub to answer calls.
- Choosing the correct ear tips can make a significant difference in the experience. For the best result, we recommend trying out all sizes.

CONTENT OF THE PACKAGE

- Wireless headphones
- Charging case
- User manual
- Warranty certificate
- Power cable
- Ear tips (3 sizes)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth Version: 5.3
- Headphone Weight: 3.5 g
- Charging Case Weight: 28.8 g
- Headphone Battery: 35 mAh
- Charging Case Battery: 300 mAh
- Protocol: HFP/ HSP/A2DP/AVRCP/SPP
- Frequency: 2.4 GHz ~ 2.48 GHz
- Connection Range: 10 m
- Power Supply: 5 V 500 mA
- Headphone Charging Time: 1 hour
- Charging Case Charging Time: 1.5 hours
- Impedance: 32 Ohm
- Microphone Sensitivity: -38±1dB

ATTENTION

- The headphones must be completely dry before placing them in the charging case, as moisture can severely damage the case and the batteries. If any liquid traces are found inside the headphones and the charging case, the warranty will be voided.
- Avoid exposure to high heat, extreme cold, or excessive humidity.
- If you experience discomfort, reduce the volume or discontinue use for a period of time.
- Do not hit, break, or open the components of the product.
- If you experience frequent discomfort, stop using the product and consult a specialized medical professional.

Note!

Product design and technical parameters can change without prior notice. This refers to technical/software parameters and the user manual. The user manual is the general orientation of the product. The manufacturer and distributor do not assume any responsibility to compensate for possible errors in the description of the user manual.

CE CE marking is a mandatory conformity mark for products placed on the market in the European Economic Area. CE Marking on a product ensures that the product complies with the essential requirements of the applicable EC directives.

Recycling This product is marked with distinctive selective sorting electronic waste. This symbol indicates that the product should be supported by a system of selective collection of waste according to EU Directive 2002/96/EC, so that it can be recycled or dismantled to minimize the environmental impact.

Attention! Electronic products unsorted selectively affect the environment and human health, as they may contain hazardous substances.

Batteries
ATTENTION!
 It is forbidden to throw batteries in the trash. Dispose of used batteries recycling centers.
 It is dangerous to charge / strike / open or short-circuit the batteries.
 The batteries contained in the package does not contain heavy metals.


ROHS (Restriction on Hazardous Substances). This directive is a regulation that was implemented on July 1, 2006 and relates to restrictions on the marketing of products and electrical and electronic equipment containing hazardous substances such as lead, hexavalent chromium, cadmium, polybrominated biphenyl (PBB), polybrominated diphenyl ethers (PBDE).

Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. declares that the TWS EARPHONES radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/UE.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearmusic_lot_1.pdf



POSITIONING



Please try the different sizes of ear tips included in the package to find the right fit. Place the headphone in your ear and rotate it until you find the optimal position.

RESET

Press and hold the touch sensor of the headphones for 5 seconds to initiate a reset.



E-BODA MANUALE D'USO



CrystalClearMUSIC
IT

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Cuffia
2. Adattatore per cuffie
3. Microfono
4. Custodia per la ricarica
5. Indicatore di alimentazione
6. Porta di alimentazione Type-C

1

GUIDA RAPIDA ALL'AVVIO

1. Rimuovi le cuffie dalla custodia. Le cuffie riprodurranno il messaggio "Accensione".
2. Seleziona il dispositivo Bluetooth "Crystal ClearMUSIC". Una volta connesso, le cuffie riprodurranno il messaggio "Bluetooth connesso".

Una volta accoppiate con un dispositivo, le cuffie si conatteranno automaticamente nelle sessioni successive.

2

CONTROLLO TOCCO

Sensore touch sinistro Sensore touch destro

Riproduzione/Pausa: Tocca una volta.
Volume (-): Tocca due volte sulla cuffia sinistra.
Volume (+): Tocca due volte sulla cuffia destra.
Traccia precedente: Tocca tre volte sulla cuffia sinistra.
Traccia successiva: Tocca tre volte sulla cuffia destra.
Assistente vocale: Premi e tieni premuto per tre secondi sulla cuffia sinistra.
Cambio modalità audio: Premi e tieni premuto per tre secondi sulla cuffia destra.
Accettare una chiamata: Tocca una volta.
Terminare una chiamata: Tocca due volte sul sensore touch.
Rifiutare una chiamata: Premi e tieni premuto per 2 secondi.

Dopo cinque minuti di disconnessione Bluetooth, le cuffie si spegneranno automaticamente.

3

CARICA

Una volta inserite nella custodia di ricarica, le cuffie si spegneranno. Una luce blu indica che le cuffie sono attualmente in carica.
 Lo spegnimento della luce blu indica che il processo di ricarica è stato completato. Quando il livello della batteria delle cuffie raggiunge il 20%, riprodurranno il messaggio "Batteria scarica" ogni 20 secondi.
 Per caricare, collega il cavo a un caricatore standard da 5V 1A o alla porta USB di un computer.
 L'accensione intermittente della luce rossa indica che la custodia di ricarica è in fase di carica. Una volta completata la ricarica, la luce rossa rimarrà accesa in modo stabile.

4

POSIZIONAMENTO

Prova le diverse dimensioni degli auricolari inclusi nella confezione per trovare la misura giusta.
 Posiziona l'auricolare nell'orecchio e ruotalo finché non trovi la posizione ottimale.

RIPRISTINA

Premi e tieni premuto il sensore touch delle cuffie per 5 secondi per avviare un ripristino.

5

APPUNTI

- Le cuffie devono essere completamente asciutte quando vengono inserite nella custodia di ricarica per la ricarica.
- Puoi utilizzare qualsiasi auricolare per rispondere alle chiamate.
- La scelta delle punte auricolari corrette può fare una differenza significativa nell'esperienza. Per ottenere il miglior risultato, ti consigliamo di provare tutte le misure disponibili.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Cuffie wireless
- Custodia di ricarica
- Manuale utente
- Certificato di garanzia
- Cavo di alimentazione
- Punte auricolari (3 misure)

6

SPECIFICHE TECNICHE

Versione Bluetooth: 5.3
 Peso delle cuffie: 3,5 g
 Peso della custodia di ricarica: 28,8 g
 Batteria delle cuffie: 35 mAh
 Batteria della custodia di ricarica: 300 mAh
 Protocollo: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP
 Frequenza: 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
 Portata della connessione: 10 m
 Alimentazione: 5 V 500 mA
 Tempo di ricarica delle cuffie: 1 ora
 Tempo di ricarica della custodia di ricarica: 1,5 ore
 Impedenza: 32 Ohm
 Sensibilità del microfono: -38±1dB

7

ATTENZIONE

- Le cuffie devono essere completamente asciutte prima di essere inserite nella custodia di ricarica, in quanto l'umidità può danneggiare gravemente la custodia e le batterie. Se sono presenti tracce di liquido all'interno delle cuffie o della custodia di ricarica, la garanzia sarà annullata.
- Evita l'esposizione a temperature elevate, freddo estremo o umidità eccessiva.
- Se avverti disagio, riduci il volume o interrompi l'uso per un certo periodo di tempo.
- Non colpire, rompere o aprire i componenti del prodotto.
- Se avverti frequentemente disagio, smetti di usare il prodotto e consulta un medico specializzato.

8

Nota!
 Il design del prodotto e i parametri tecnici possono essere modificati senza preavviso. Si tratta dei parametri tecnici/software e del manuale d'uso. Il manuale d'uso rappresenta una guida generale del prodotto. Il produttore e il distributore non si assumono alcuna responsabilità per compensare eventuali errori riscontrati nella descrizione del manuale d'uso.

CE Il marchio CE è un marchio di conformità obbligatorio per i prodotti immessi sul mercato nello Spazio Economico Europeo. Il marchio CE su un prodotto garantisce che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive CE applicabili.

Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo distintivo della raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. Questo simbolo indica che il prodotto deve essere accettato da un sistema di raccolta differenziata, in conformità alla Direttiva UE 2002/96/CE, in modo che possa essere riciclato o smantellato per ridurre l'impatto ambientale

Attenzione! I prodotti elettronici, non smistati separatamente, possono danneggiare l'ambiente e la salute umana in quanto possono contenere sostanze pericolose.

BATTERIE:
Attenzione!
 È vietato gettare le batterie nella spazzatura. Consegnare le batterie usate ai centri di riciclaggio.
 L'uso improprio delle batterie può causare perdite o corrosione.
 La batteria contenuta nella confezione non contiene metalli pesanti.

9

ROHS ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Questa direttiva è un regolamento attuato il 1° luglio 2006 e riguarda la restrizione della commercializzazione di prodotti e apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti sostanze pericolose come concentrazioni di piombo, cromo esavalente, cadmio, bifenili polibromurati (PBB) o etere di difenile polibromurato (PBDE).

Dichiarazione di conformità UE Semplificata

E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. con la presente dichiara che l'apparecchiatura radio CUFFIE TWS è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
 Il testo per esteso della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo:

http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearmusic_tot_1.pdf

10

POSIZIONAMENTO

Por favor, prueba las diferentes tallas de almohadillas para los oídos incluidas en el paquete para encontrar el ajuste adecuado.
 Coloca el auricular en tu oído y giralo hasta encontrar la posición óptima.

REINICIAR

Mantén presionado el sensor táctil de los auriculares durante 5 segundos para iniciar un reinicio.

11

**E-BODA
MANUAL DE USUARIO**

CrystalClearMUSIC
ES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Auriculares
2. Adaptador de auriculares
3. Micrófono
4. Estuche de carga
5. Indicador de energía
6. Puerto de alimentación tipo C

1

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

1. Retira los auriculares del estuche. Los auriculares reproducirán el mensaje "Encendido".
2. Selecciona el dispositivo Bluetooth "CrystalClear MUSIC". Una vez conectado, los auriculares reproducirán el mensaje "Bluetooth conectado".

Una vez emparejados con un dispositivo, los auriculares se conectarán automáticamente en sesiones posteriores.

2

TOUCH CONTROL

Sensor táctil izquierdo Sensor táctil derecho

Reproducción/Pausa: Toque simple.
Volumen (-): Doble toque en el auricular izquierdo.
Volumen (+): Doble toque en el auricular derecho.
Pista anterior: Triple toque en el auricular izquierdo.
Pista siguiente: Triple toque en el auricular derecho.
Asistente de voz: Mantén presionado durante tres segundos en el auricular izquierdo.
Cambio de modo de sonido: Mantén presionado durante tres segundos en el auricular derecho.
Aceptar llamada: Toque simple.
Finalizar llamada: Doble toque en el sensor táctil.
Rechazar llamada: Mantén presionado durante 2 segundos.

Después de cinco minutos de desconexión de Bluetooth, los auriculares se apagarán automáticamente.

3

CARGA

Una vez colocados en el estuche de carga, los auriculares se apagarán. Una luz azul indica que los auriculares se están cargando en ese momento.
 Cuando la luz azul se apague, significa que el proceso de carga ha finalizado. Cuando el nivel de batería de los auriculares llegue al 20%, reproducirán el mensaje "Batería baja" a intervalos de 20 segundos.
 Para cargarlos, conecta el cable a un cargador estándar de 5V y 1A o al puerto USB de una computadora.
 El parpadeo intermitente de la luz roja indica que el estuche de carga se está cargando. Una vez que la carga esté completa, la luz roja permanecerá encendida de forma constante.

4

POSICIONAMIENTO

Por favor, prueba las diferentes tallas de almohadillas para los oídos incluidas en el paquete para encontrar el ajuste adecuado.
 Coloca el auricular en tu oído y giralo hasta encontrar la posición óptima.

REINICIAR

Mantén presionado el sensor táctil de los auriculares durante 5 segundos para iniciar un reinicio.

5

NOTAS

- Los auriculares deben estar completamente secos al colocarlos en el estuche de carga para cargarlos.
- Puedes usar cualquiera de los auriculares para responder llamadas.
- Elegir las almohadillas para los oídos correctas puede marcar una diferencia significativa en la experiencia. Para obtener los mejores resultados, te recomendamos probar todas las tallas.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Auriculares inalámbricos
- Estuche de carga
- Manual de usuario
- Certificado de garantía
- Cable de alimentación
- Almohadillas para los oídos (3 tamaños)

6

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión de Bluetooth: 5.3
 Peso de los auriculares: 3,5 g
 Peso del estuche de carga: 28,8 g
 Batería de los auriculares: 35 mAh
 Batería del estuche de carga: 300 mAh
 Protocolo: HFP/ HSP/A2DP/AVRCP/SPP
 Frecuencia: 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
 Rango de conexión: 10 m
 Fuente de alimentación: 5 V 500 mA
 Tiempo de carga de los auriculares: 1 hora
 Tiempo de carga del estuche de carga: 1,5 horas
 Impedancia: 32 Ohm
 Sensibilidad del micrófono: -38±1dB

7

ATENCIÓN

- Los auriculares deben estar completamente secos antes de colocarlos en el estuche de carga, ya que la humedad puede dañar gravemente el estuche y las baterías. Si se encuentran rastros de líquido en el interior de los auriculares y el estuche de carga, la garantía quedará anulada.
- Evita la exposición a altas temperaturas, frío extremo o humedad excesiva.
- Si experimentas molestias, reduce el volumen o deja de usarlos durante un periodo de tiempo.
- No golpees, rompas o abras los componentes del producto.
- Si experimentas molestias frecuentes, deja de usar el producto y consulta a un profesional médico especializado.

8

¡Nota!
 El diseño del producto y los parámetros técnicos están sujetos a cambios sin previo aviso. Esto se refiere a los parámetros técnicos/software y al manual del usuario.
 El manual de usuario es la orientación general del producto. El fabricante y distribuidor no asumen ninguna responsabilidad de compensar posibles errores en la descripción del manual de usuario.

CE La marca CE es una marca de conformidad obligatoria para productos introducidos en el mercado del Espacio Económico Europeo. El marcado CE de un producto garantiza que el producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas CE aplicables.

Este producto está marcado con el símbolo distintivo de clasificación selectiva para residuos eléctricos y electrónicos. Este símbolo indica el hecho de que el producto debe ser aceptado por un sistema de recogida selectiva de residuos, de acuerdo con la directiva EU2002/96/CE, para que pueda reciclarse o desarmarse para reducir el impacto ambiental.

¡Atención! Los productos electrónicos, que no se clasifican selectivamente, pueden afectar el medio ambiente y la salud humana, ya que pueden contener sustancias peligrosas.

LAS BATERIAS:
 ¡Atención!
 Está prohibido desechar las pilas. Entregue las baterías usadas a los centros de reciclaje.
 El uso incorrecto de las pilas puede provocar fugas o corrosión.
 La batería del paquete no contiene metales pesados.

9

ROHS ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Esta directiva es un reglamento que se implementó el 1 de julio de 2006 y se refiere a la restricción de la comercialización de productos y equipos eléctricos y electrónicos que contengan sustancias peligrosas como plomo, cromo hexavalente, cadmio, polibromobifenilo (PBB), polibromodifenil éter (PBDE).

Declaración UE de conformidad simplificada

Por la presente, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L., declara que el equipo de radio AURICULARES TWS cumple con la Directiva 2014/53/UE.
 El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet

http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearmusic_tot_1.pdf

10

POSICIONAMIENTO

Por favor, prueba las diferentes tallas de almohadillas para los oídos incluidas en el paquete para encontrar el ajuste adecuado.
 Coloca el auricular en tu oído y giralo hasta encontrar la posición óptima.

REINICIAR

Mantén presionado el sensor táctil de los auriculares durante 5 segundos para iniciar un reinicio.

11



E-BODA

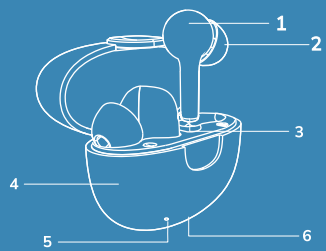
MANUEL DE L'UTILISATEUR



CrystalClearMUSIC

FR

DESCRIPTION DU PRODUIT

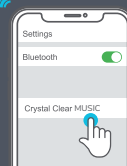


- Casque audio
- Adaptateur pour casque audio
- Microphone
- Boîtier de chargement
- Indicateur de batterie
- Port d'alimentation de type C

1

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

- Retirez les écouteurs du boîtier. Les écouteurs joueront le message "Allumage".
- Sélectionnez le périphérique Bluetooth "CrystalClear MUSIC". Une fois connectés, les écouteurs joueront le message "Bluetooth connecté".



Une fois jumelés avec un appareil, les écouteurs se connecteront automatiquement lors des sessions suivantes.

2

COMMANDE TACTILE



- Lecture/Pause : Un simple tapotement.
- Volume (-) : Double tapotement sur l'écouteur gauche.
- Volume (+) : Double tapotement sur l'écouteur droit.
- Piste précédente : Triple tapotement sur l'écouteur gauche.
- Piste suivante : Triple tapotement sur l'écouteur droit.
- Assistant vocal : Appuyez et maintenez enfoncé pendant trois secondes sur l'écouteur gauche.
- Changement de mode audio : Appuyez et maintenez enfoncé pendant trois secondes sur l'écouteur droit.
- Accepter un appel : Un simple tapotement.
- Terminer un appel : Double tapotement sur le capteur tactile.
- Rejeter un appel : Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.

Après cinq minutes de déconnexion Bluetooth, les écouteurs s'éteindront automatiquement.

3

MISE EN CHARGE



Une fois placés dans le boîtier de chargement, les écouteurs s'éteindront. Une lumière bleue indique que les écouteurs sont en cours de chargement.

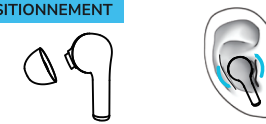
Lorsque la lumière bleue s'éteint, cela indique que le processus de chargement est terminé. Lorsque le niveau de batterie des écouteurs atteint 20%, ils joueront le message "Batterie faible" toutes les 20 secondes.

Pour charger, connectez le câble à un chargeur standard de 5V 1A ou au port USB d'un ordinateur.

Le clignotement intermittent de la lumière rouge indique que le boîtier de chargement est en train de charger. Une fois le chargement terminé, la lumière rouge restera allumée en continu.

4

POSITIONNEMENT



Veuillez essayer les différentes tailles d'embouts auriculaires incluses dans l'emballage pour trouver la bonne taille.

Placez l'écouteur dans votre oreille et faites-le tourner jusqu'à ce que vous trouviez la position optimale.

RÉINITIALISER

Appuyez et maintenez enfoncé le capteur tactile des écouteurs pendant 5 secondes pour effectuer une réinitialisation.

5

REMARQUES



- Les écouteurs doivent être complètement secs lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de chargement pour la recharge.
- Vous pouvez utiliser n'importe quel écouteur pour répondre aux appels.
- Le choix des embouts auriculaires appropriés peut faire une différence significative dans l'expérience. Pour obtenir les meilleurs résultats, nous vous recommandons d'essayer toutes les tailles.

CONTENU DU PAQUET

- Casque sans fil
- Boîtier de chargement
- Manuel d'utilisation
- Certificat de garantie
- Câble d'alimentation
- Embouts auriculaires (3 tailles)

6

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Version Bluetooth : 5.3
- Poids des écouteurs : 3,5 g
- Poids du boîtier de chargement : 28,8 g
- Batterie des écouteurs : 35 mAh
- Batterie du boîtier de chargement : 300 mAh
- Protocole : HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP
- Fréquence : 2,4 GHz à 2,48 GHz
- Portée de connexion : 10 m
- Alimentation électrique : 5 V 500 mA
- Temps de charge des écouteurs : 1 heure
- Temps de charge du boîtier de chargement : 1,5 heures
- Impédance : 32 ohms
- Sensibilité du microphone : -38±1 dB

7

ATTENTION

- Les écouteurs doivent être complètement secs avant d'être placés dans le boîtier de chargement, car l'humidité peut endommager gravement le boîtier et les batteries. Si des traces de liquide sont présentes à l'intérieur des écouteurs et du boîtier de chargement, la garantie sera annulée.
- Évitez l'exposition à une chaleur excessive, au froid extrême ou à une humidité excessive.
- Si vous ressentez une gêne, réduisez le volume ou cessez d'utiliser le produit pendant un certain temps.
- Ne frappez pas, ne cassez pas et ne démontez pas les composants du produit.
- Si vous ressentez régulièrement une gêne, cessez d'utiliser le produit et consultez un professionnel de la santé spécialisé.

8

Remarque!

La conception du produit et les paramètres techniques peuvent être modifiés sans préavis. Il s'agit des paramètres techniques/logiciels et du manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation est l'orientation générale du produit. Le fabricant et le distributeur n'assument aucune responsabilité pour compenser d'éventuelles erreurs dans la description du manuel d'utilisation.



Le marquage CE est une marque de conformité obligatoire pour produits introduits sur le marché dans l'Espace économique européen. Le marquage CE sur un produit garantit que le produit est conformément aux exigences essentielles des directives CE applicables.



Ce produit est marqué du symbole distinctif sélectif pour les déchets électriques et électroniques. Ce symbole indique le fait que le produit doit être accepté par un système de collecte sélective des déchets, conformément à la directive EU2002/96/EC, afin qu'ils puissent être recyclés ou démontés pour réduire l'impact sur l'environnement.

Attention! Les produits électroniques, non triés sélectivement, peuvent affecter l'environnement et la santé humaine, car ils peuvent contenir des substances dangereuses.

BATTERIES: Attention! Il est interdit de jeter les batteries. Remettez les batteries usagées aux centres de recyclage.

Une utilisation incorrecte des batteries peut provoquer des fuites ou de la corrosion.

La batterie dans l'emballage ne contient pas de métaux lourds.

BERÜHRUNGSSTEUERUNG



- Wiedergabe/Pause: Einmal tippen.
- Lautstärke (-): Doppeltippen auf den linken Kopfhörer.
- Lautstärke (+): Doppeltippen auf den rechten Kopfhörer.
- Vorheriger Titel: Dreifachtippen auf den linken Kopfhörer.
- Nächster Titel: Dreifachtippen auf den rechten Kopfhörer.
- Sprachassistent: Drei Sekunden lang den linken Kopfhörer gedrückt halten.
- Änderung des Soundmodus: Drei Sekunden lang den rechten Kopfhörer gedrückt halten.
- Anruf annehmen: Einmal tippen.
- Anruf beenden: Doppeltippen auf den Touch-Sensor.
- Anruf ablehnen: Zwei Sekunden lang gedrückt halten.

Nach fünf Minuten Bluetooth-Trennung schalten sich die Kopfhörer automatisch aus.

3

AUFLADEN



Sobald sie in die Ladehülle gelegt werden, schalten sich die Kopfhörer aus. Ein blaues Licht zeigt an, dass die Kopfhörer gerade geladen werden.

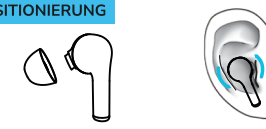
Das Erlöschen des blauen Lichts zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn der Akkustand der Kopfhörer 20% erreicht, geben sie alle 20 Sekunden die Meldung "Niedriger Akkustand" wieder.

Um aufzuladen, schließen Sie das Kabel an ein Standard-5V-1A-Ladegerät oder den USB-Anschluss eines Computers an.

Das intermittierende Blinken des roten Lichts zeigt an, dass die Ladehülle geladen wird. Sobald das Aufladen abgeschlossen ist, bleibt das rote Licht konstant leuchtend.

4

POSITIONIERUNG



Bitte probieren Sie die verschiedenen im Lieferumfang enthaltenen Ohrstöpselgrößen aus, um die richtige Passform zu finden.

Setzen Sie den Kopfhörer in Ihr Ohr und drehen Sie ihn, bis Sie die optimale Position finden.

ZURÜCKSETZEN

Halten Sie den Touch-Sensor der Kopfhörer für 5 Sekunden gedrückt, um einen Reset durchzuführen.

5



E-BODA

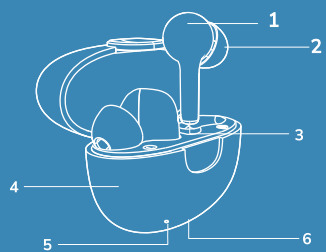
HANDBUCH



CrystalClearMUSIC

DE

PRODUKTBESCHREIBUNG

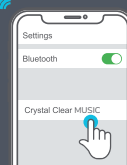


- Kopfhörer
- Kopfhörer-Adapter
- Mikrofon
- Akkuhülle
- Ladeanzeige
- Type-C-Ladeanschluss

1

SCHNELLSTARTANLEITUNG

- Nehmen Sie die Kopfhörer aus der Hülle. Die Kopfhörer geben die Meldung "Eingeschaltet" wieder.
- Wählen Sie das Bluetooth-Gerät "CrystalClear MUSIC" aus. Sobald verbunden, geben die Kopfhörer die Meldung "Bluetooth Verbunden" wieder.



Nachdem sie mit einem Gerät gekoppelt wurden, verbinden sich die Kopfhörer automatisch bei zukünftigen Sitzungen.

2

Hinweis!

Änderungen des Produktdesigns und der technischen Parameter behalten wir uns ohne vorherige Ankündigung vor. Dies bezieht sich auf die technischen Parameter und das Handbuch. Das Handbuch dient der allgemeinen Anleitung für das Produkt. Der Hersteller und der Händler übernehmen keine Verantwortung für eventuelle Entschädigungen aufgrund von Fehlern in der Beschreibung im Handbuch.



Die CE-Kennzeichnung ist eine verbindliche Konformitätskennzeichnung für Produkte, die im Europäischen Wirtschaftsraum auf den Markt gebracht werden. Die CE-Kennzeichnung auf einem Produkt bestätigt, dass das Produkt den wesentlichen Anforderungen der anwendbaren EG-Richtlinien entspricht.



Das Produkt trägt das charakteristische Symbol für die selektive Abfalltrennung für elektrische und elektronische Geräte. Das Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt von einem separaten Abfallsammlingsystem

gemäß der Richtlinie EU2002/96/EG angenommen werden muss, damit es wiederverwertet oder zertzt werden kann, um seine Umweltauswirkungen zu verringern.

Warnung! Elektronische Produkte, die nicht getrennt gesammelt werden, können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie gefährliche Substanzen enthalten können.

BATTERIEN: Warnung! Batterien dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Gebrauchte Batterien müssen bei den Recyclingzentren abgegeben werden.

Eine unsachgemäße Verwendung von Batterien kann zu Auslaufen oder Korrosion führen. Die gelieferte Batterie enthält keine Schwermetalle.

3

ROHS

ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Die Richtlinie ist eine Verordnung, die am 1. Juli 2006 in Kraft getreten ist und die Beschränkung des Inverkehrbringens von elektrischen und elektronischen Produkten und Geräten betrifft, die gefährliche Stoffe wie Blei, sechswertiges Chrom, Cadmium, polybromiertes Biphenyl (PBB) und polybromiertes Diphenylether (PBDE) enthalten.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. erklärt hiermit, dass die Funkanlage CĂȘTI TWS (Kopfhörer TWS) mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der Volltext der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearmusic_lot_1.pdf



ANMERKUNGEN



- Die Kopfhörer sollten vor dem Aufladen vollständig trocken sein, wenn sie in die Ladehülle gelegt werden.
- Sie können entweder den linken oder den rechten Ohrhörer verwenden, um Anrufe anzunehmen.
- Die Auswahl der richtigen Ohrstöpsel kann einen erheblichen Unterschied im Erlebnis ausmachen. Für das beste Ergebnis empfehlen wir, alle Größen auszuprobieren.

INHALT DES PAKETS

- Kabellose Kopfhörer
- Ladehülle
- Benutzerhandbuch
- Garantiezerifikat
- Netz kabel
- Ohrstöpsel (3 Größen)

6

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN


- Bluetooth-Version: 5.3
- Gewicht der Kopfhörer: 3,5 g
- Gewicht der Ladehülle: 28,8 g
- Kapazität des Kopfhörerekkus: 35 mAh
- Kapazität des Ladehüllenakkus: 300 mAh
- Protokoll: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP
- Frequenz: 2,4 GHz bis 2,48 GHz
- Verbindungsreichweite: 10 m
- Stromversorgung: 5 V, 500 mA
- Ladezeit der Kopfhörer: 1 Stunde
- Ladezeit der Ladehülle: 1,5 Stunden
- Impedanz: 32 Ohm
- Mikrofonsensibilität: -38±1dB

7

AUFMERKSAMKEIT


- Die Kopfhörer müssen vollständig trocken sein, bevor sie in die Ladehülle gelegt werden, da Feuchtigkeit sowohl die Hülle als auch die Batterien ernsthaft beschädigen kann. Wenn Flüssigkeitsrückstände in den Kopfhörern oder der Ladehülle festgestellt werden, erlischt die Garantie.
- Vermeiden Sie hohe Hitze, extreme Kälte oder übermäßige Feuchtigkeit.
- Wenn Sie Unbehagen verspüren, verringern Sie die Lautstärke oder unterbrechen Sie die Nutzung für eine gewisse Zeit.
- Schlagen Sie nicht gegen die Komponenten des Produkts, brechen Sie sie nicht auf oder öffnen Sie sie nicht.
- Wenn Sie häufige Beschwerden haben, beenden Sie die Nutzung des Produkts und konsultieren Sie einen spezialisierten Mediziner.

8



E-BODA

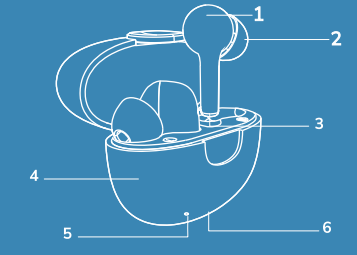
INSTRUKCJA OBSŁUGI



Crystal Clear MUSIC

PL

OPIS PRODUKTU



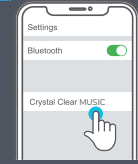
1. Stuchawki
2. Adapter stuchawkowy
3. Mikrofon redukcji hałasu
4. Etui zasilające
5. Wskaźnik zasilania
6. Port zasilania typu C

1

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Wyjmij stuchawki z etui. Stuchawki odtworzą komunikat "Włączono zasilanie".
2. Wybierz urządzenie Bluetooth o nazwie "Crystal Clear MUSIC".

Po nawiązaniu połączenia stuchawki odtworzą komunikat "Połączono z Bluetooth".




Po sparowaniu z urządzeniem, stuchawki będą automatycznie łączyć się w kolejnych sesjach.


2

KONTROLA DOTYKOWA

Czujnik dotyku w lewo



Prawy czujnik dotyku




Odtwarzanie/Pauza: Jedno dotknięcie.
 Głośność (-): Podwójne dotknięcie na lewej stuchawce.
 Głośność (+): Podwójne dotknięcie na prawej stuchawce.
 Poprzedni utwór: Potrójne dotknięcie na lewej stuchawce.
 Następny utwór: Potrójne dotknięcie na prawej stuchawce.
 Asystent głosowy: Przytrzymaj przez trzy sekundy lewą stuchawkę.
 Zmiana trybu dźwięku: Przytrzymaj przez trzy sekundy prawą stuchawkę.
 Akceptuj połączenie: Jedno dotknięcie.
 Zakończ połączenie: Podwójne dotknięcie na czujniku dotyku.
 Odrzuć połączenie: Przytrzymaj przez 2 sekundy.

Po pięciu minutach od rozłączenia Bluetooth, stuchawki automatycznie się wyłączą.

3

ŁĄCZOWANIE



Po umieszczeniu w etui do ładowania, stuchawki się wyłączą. Niebieskie światło wskazuje, że stuchawki są aktualnie ładowane.


Zgaszenie niebieskiego światła oznacza zakończenie procesu ładowania. Gdy poziom naładowania baterii stuchawek spadnie do 20%, odtworzą komunikat "Niski poziom baterii" w odstępie co 20 sekund.

Aby naładować, podłącz kabel do standardowego ładowarki o napięciu 5V i prądzie 1A lub do portu USB komputera.

Intermitentne miganie czerwonego światła wskazuje, że etui ładowarki jest ładowane. Po zakończeniu ładowania, czerwone światło pozostanie ciągle świecić.

4

POZYCJONOWANIE



Proszę wypróbować różne rozmiary wkładek dousznych dostarczonych w opakowaniu, aby znaleźć odpowiednie dopasowanie.

Umieść stuchawkę w uchu i obróć ją, aż znajdziesz optymalne położenie.

5

NOTATKA



- Stuchawki powinny być całkowicie suche przed umieszczeniem ich w etui do ładowania.
- Możesz użyć dowolnej stuchawki do odbierania połączeń.
- Wybór odpowiednich wkładek dousznych może znacząco wpłynąć na komfort użytkowania. Dla najlepszego rezultatu zalecamy wypróbowanie wszystkich rozmiarów.

6

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wersja Bluetooth: 5.3
 Waga stuchawek: 3.5 g
 Waga etui ładowania: 28.8 g
 Bateria stuchawek: 35 mAh
 Bateria etui ładowania: 300 mAh
 Protokół: HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP
 Częstotliwość: 2.4 GHz ~ 2.48 GHz
 Zasięg połączenia: 10 m
 Zasilanie: 5 V 500 mAh
 Czas ładowania stuchawek: 1 godzina
 Czas ładowania etui ładowania: 1.5 godziny
 Impedancja: 32 Ohm
 Czulość mikrofonu: -38±1dB

7

UWAGA


- Stuchawki muszą być całkowicie suche przed umieszczeniem ich w etui ładowania, ponieważ wilgoć może poważnie uszkodzić etui i baterie. Jeśli zostaną znalezione ślady płynu wewnątrz stuchawek i etui ładowania, gwarancja zostanie unieważniona.
- Unikaj ekspozycji na wysokie temperatury, skrajnie zimno lub nadmierne wilgotność.
- Jeśli odczuwasz dyskomfort, zmniejsz głośność lub przerwij korzystanie przez pewien czas.
- Nie uderzaj, nie tam, ani nie otwieraj elementów produktu.
- Jeśli często odczuwasz dyskomfort, przestań używać produktu i skonsultuj się ze specjalistą medycznym.

8

Adnotacja !

Wygląd produktu i parametry techniczne produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to parametrów technicznych/oprogramowania oraz instrukcji obsługi. Instrukcja obsługi jest ogólną orientacją produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za kompensację ewentualnych błędów w opisie instrukcji obsługi.

 Znak CE jest obowiązkowym znakiem zgodności dla produktów wprowadzanych do obrotu w Europejskim Obszarze Gospodarczym. Oznakowanie CE na produkcie gwarantuje, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami odpowiednich dyrektyw WE.

 Produkt ten oznaczony jest charakterystycznym symbolem selektywnego sortowania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol oznacza, że produkt musi zostać przyjęty do systemu selektywnej zbiórki odpadów zgodnie z dyrektywą EU2002/96/WE, aby można go było poddać recyklingowi lub rozmontować w celu zmniejszenia wpływu na środowisko.

Uwaga ! Produkty elektroniczne, które nie są sortowane selektywnie, mogą wpływać na środowisko zdrowia ludzkiego, ponieważ mogą zawierać niebezpieczne substancje.

BATERIE :
Uwaga !
 Zabrania się wyrzucania baterii. Zużyte baterie należy przekazać do punktów recyklingu.
 Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować wyciek lub korozję.
 Bateria w opakowaniu nie zawiera metali ciężkich.

ROHS

ROHS (Restriction on Hazardous Substances) Ta dyrektywa jest rozporządzeniem, które zostało wdrożone 1 lipca 2006 r. i odnosi się do ograniczenia sprzedaży produktów elektrycznych i elektronicznych oraz sprzętu zawierającego niebezpieczne substancje, takie jak ołów, sześciwartościowy chrom, kadm, polibromowany bifenyl (PBB), polibromowany eter difenylowy (PBDE).

5

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Bezprzewodowe stuchawki
- Etui ładowania
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna
- Kabel zasilający
- Wkładki douszne (3 rozmiary)

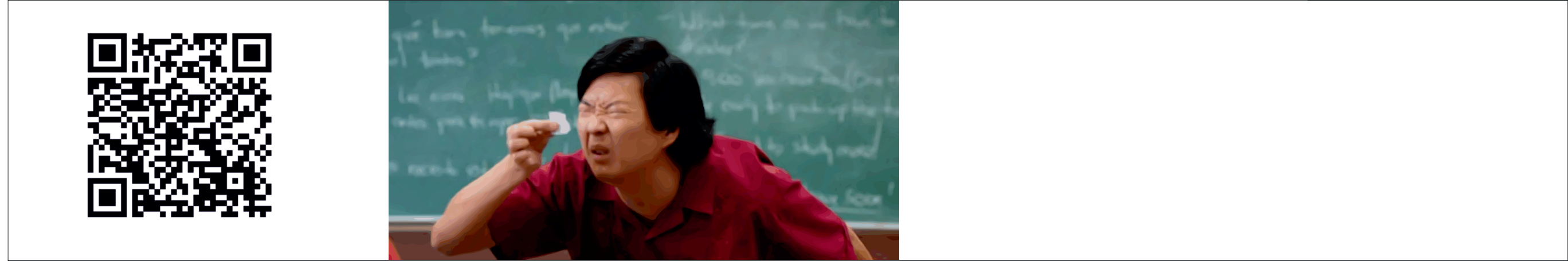
6

Deklaracja zgodności UE uproszczona

Niniejszym, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L. oświadcza, że sprzęt radiowy TWS HEADPHONES jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_crystalclearmusic_lot_1.pdf





Dacă scrisul ți se pare prea mic, accesează QR din stânga sau copiază link-ul aferent.
 If the writing seems too small, access the QR on the left or copy the related link.
 Se la scritta ti sembra troppo piccola, accedi al QR a sinistra o copia il relativo link.
 Si la scrittura le parece demasiado pequeña, acceda al QR de la izquierda o copie el enlace relacionado.
 Si l'écriture semble trop petite, accédez au QR sur la gauche ou copiez le lien correspondant.
 Wenn die Schrift zu klein erscheint, greifen Sie auf den QR auf der linken Seite zu oder kopieren Sie den zugehörigen Link.
 Jeśli pismo wydaje się zbyt małe, przejdź do QR po lewej stronie lub skopiuj powiązany link.
http://www.e-boda.ro/dec_conf/user_manual_e-boda_crystalclearmusic.pdf